



## Совет Безопасности

Distr.: General  
23 March 2001  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Либерии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2001 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить настоящим адресованное Вам и не требующее разъяснений письмо Президента Республики Либерии Чарлза Ганкея Тейлора (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Не Дукули-Толберт  
Посол  
Постоянный представитель

## **Приложение к письму Постоянного представителя Либерии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2001 года на имя Генерального секретаря**

С удовлетворением выражаю свое почтение и подтверждаю получение резолюции 1343 (2001), принятой Советом Безопасности на его 4287-м заседании 7 марта 2001 года. Эта резолюция была внимательно изучена, и мое правительство приняло к сведению требования Совета Безопасности и в соответствии с ними сделает все возможное для того, чтобы должным образом урегулировать моменты, вызывающие обеспокоенность Совета Безопасности. Вместе с тем в связи с урегулированием таких моментов правительство Либерии хотело бы вновь заявить, что оно отвергает обвинения, выдвинутые против него и президента в докладе Группы экспертов (S/2000/1195). Правительство Либерии по-прежнему придерживается того мнения, что в докладе Группы экспертов вопреки утверждениям отсутствуют явные и неопровержимые факты.

Хотел бы довести до Вашего внимания и внимания Совета Безопасности обеспокоенность моего правительства по поводу неспособности Совета Безопасности заручиться партнерской поддержкой Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в целях урегулирования моментов, вызывающих обеспокоенность Совета, в духе главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Как Вам известно, ЭКОВАС занимается реализацией миротворческих инициатив в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау при поддержке Совета. На основе протокола об учреждении механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, поддержанию мира и безопасности оно добилось организационного упрочения этой функции. Несмотря на направленную в Совет Безопасности просьбу ЭКОВАС о сотрудничестве с правительством Либерии в решении вопросов, поднимаемых Советом, в резолюции 1343 (2001) ЭКОВАС отводится лишь роль источника информации, а не региональной группы, способной урегулировать конфликт на многосторонней основе.

Либерия участвует в мирном процессе в Сьерра-Леоне в рамках мирного плана ЭКОВАС в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Отведение ЭКОВАС чисто информационной роли и последующий призыв к президенту Либерии обеспечить, чтобы Объединенный революционный фронт (ОРФ) выполнял определенные задачи, наводит Либерию — одного из основателей ЭКОВАС — на мысль о том, что ей, возможно, будет сложно участвовать в мирном процессе в Сьерра-Леоне в отсутствие четко определенной и приемлемой роли ЭКОВАС. В связи с этим, несмотря на принятие Советом Безопасности резолюции 1343 (2001), по-прежнему необходимо, чтобы между ЭКОВАС и Организацией Объединенных Наций были установлены истинно партнерские отношения.

Я думаю, все согласятся с моей оценкой важности того, чтобы выполнение Либерией требований Совета Безопасности было надежным образом удостоверено. В этой связи Либерия призывает Организацию Объединенных Наций создать надежный механизм проверки, который будет представлять информацию не на основе поверхностных суждений, ведущих к ошибочным заключениям, а на основе достоверных фактов. Важным элементом надежного

механизма проверки является необходимость присутствия в Либерии. Правительство Либерии будет приветствовать присутствие подразделения Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), особенно в международном аэропорту «Робертс» и других пунктах въезда. Кроме того, будет приветствоваться развертывание подразделения МООНСЛ на либерийской стороне границы. Вместе с тем Либерии хорошо известно, что нынешнее состояние МООНСЛ, особенно ее недостаточная укомплектованность и слабая материально-техническая база, мешает эффективному выполнению ее мандата в Сьерра-Леоне. Тем не менее Совет Безопасности счел приемлемым расширить мандат МООНСЛ, включив в него предоставление Либерией информации о соблюдении ею резолюций Совета Безопасности. Либерия вполне справедливо считает, что мандат МООНСЛ должен также предусматривать ее присутствие в Либерии для содействия представлению достоверной информации.

Правительство Либерии обеспокоено тем, что увязка задач Организации Объединенных Наций в рамках мирного процесса в Сьерра-Леоне с намерениями резолюции 1343 (2001) по Либерии фактически возлагает на Либерию ответственность за эффективность Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Учитывая нынешний недостаточный потенциал МООНСЛ, высока вероятность того, что Либерия может стать «козлом отпущения», и на нее возложат всю вину за промахи МООНСЛ. В связи с этим представляется важным, чтобы международное сообщество по достоинству оценило ее политику разъединения и не ожидало того, что Либерия будет действовать по-другому.

Правительство Либерии с удовлетворением информирует Совет Безопасности через Генерального секретаря, что в соответствии с требованиями Совета оно приняло следующие меры:

- a) все члены ОРФ были выдворены за пределы территории Либерии, отделение по связям ОРФ было закрыто и вся деятельность ОРФ в Либерии запрещена;
- b) граница между Либерией и Сьерра-Леоне закрыта, при этом Организации Объединенных Наций предложено направить наблюдателей в международный аэропорт «Робертс» и другие пункты въезда, а ЭКОВАС также предложено направить в Либерию контролеров;
- c) наложен запрет на ввоз в Либерию всех несертифицированных необработанных алмазов из стран с режимами сертификации; запрет также наложен на экспорт всех необработанных алмазов из Либерии в течение 120-дневного периода и до создания в Либерии международно приемлемого и транспарентного режима сертификации;
- d) получено постановление суда, чтобы местные коммерческие банки могли передавать правительству информацию о всех финансовых активах, которые могут принадлежать ОРФ или любым его членам, указанным в приложении 3 к докладу Группы экспертов. После подтверждения наличия любых финансовых активов правительство через Центральный банк Либерии заморозит такие активы и уведомит Организацию Объединенных Наций. Кроме того, министерству коммерции, промышленности и торговли предложено провести поиск любых коммерческих предприятий, зарегистрированных в

Либерии на имя ОРФ или любых его членов, указанных в приложении 3 к докладу Группы экспертов. Активы любых зарегистрированных коммерческих предприятий, обнаруженных в результате такого поиска, будут заморожены, а сами предприятия закрыты. Правительство в рамках этой деятельности охватит также и других членов ОРФ, которые будут определены Комитетом, который будет создан согласно резолюции 1343 (2001);

е) запрещены полеты всех зарегистрированных в Либерии воздушных судов, а затем с 6 марта 2001 года отозваны регистрации всех либерийских воздушных судов. В результате этого мероприятия Либерия не располагает никакими зарегистрированными воздушными судами. Уведомление о распоряжении об отмене регистрации было направлено соответствующим авиакомпаниям-перевозчикам Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и руководству гражданской авиации государств — членов ИКАО. Министр транспорта Либерии совершил поездку в штаб-квартиру ИКАО для обсуждения с ее секретариатом возможной помощи в обновлении реестра либерийских воздушных судов в соответствии с приложением VII к Чикагской конвенции 1944 года о международной гражданской авиации.

В связи с осуществлением этих мер правительство Либерии настоящим обращается к Организации Объединенных Наций со следующими просьбами:

а) создать механизм проверки для представления сообщений о выполнении Либерией требований Совета;

б) направить наблюдателей в международный аэропорт «Робертс» и другие пункты въезда;

с) оказать техническую помощь правительству Либерии в создании международно приемлемого режима сертификации алмазов;

д) развернуть МООНСЛ на либерийской стороне границы между Либерией и Сьерра-Леоне;

е) заручиться поддержкой ЭКОВАС в деле урегулирования конфликта в Западной Африке, и в частности в Сьерра-Леоне.

Поскольку Либерия выполняет свои функции и обязанности в качестве члена Организации Объединенных Наций, необходимо обеспечить признание и защиту ее прав по Уставу Организации Объединенных Наций. Прежде всего вызывает беспокойство постоянная угроза для национальной безопасности Либерии, исходящая от бывших комбатантов Объединенного освободительного движения Либерии за демократию (УЛИМО), ставших диссидентами и свободно действующих в соседней Гвинее, а также ведущих войну против Либерии из Гвинеи. Присутствие сил УЛИМО в Гвинее и поддержка этих сил диссидентов правительством Гвинеи не являются в Гвинее секретом, и эта информация была подтверждена дипломатическими источниками, специалистами по оказанию помощи и гражданами Гвинеи. Либерия имеет право защищать свою территориальную целостность от вооруженной агрессии.

УЛИМО является дестабилизирующей силой в Союзе стран бассейна реки Мано, и Совету Безопасности необходимо признать, что оно представляет угрозу для правительств Либерии, Гвинеи и Сьерра-Леоне. Вербовка, подготовка и вооружение членов одной из групп УЛИМО осуществляются в Сьерра-Леоне в качестве служащих сьерра-леонских вооруженных сил, а

другой группе гвинейские власти оказывают помощь в деле достижения ею цели свержения правительства Либерии силой оружия.

На момент принятия резолюции 1343 (2001) территориальная целостность Либерии в пятый раз находится под угрозой со стороны Гвинеи. Хотя в ходе двух предыдущих подобных нападений были захвачены несколько европейских дипломатов и международных специалистов по оказанию помощи, впоследствии освобожденных на территории Гвинеи, некоторые члены международного сообщества злонамеренно осуждают правительство Либерии в качестве агрессора, сбрасывая со счетов соображения безопасности правительства и народа Либерии. Следует напомнить, что правительство Либерии уничтожило все оружие и боеприпасы, собранные во время мероприятия по разоружению в Либерии. Эти действия были предприняты по просьбе международного сообщества и продиктованы желанием либерийского народа жить в мире со своими соседями, а также решимостью приступить к решению сложнейшей задачи укрепления мира в своем доме, восстановления разрушенной жизни и примирения. Сразу же после этого произошло первое из таких нападений. Основным результатом такого нападения на мирных жителей Либерии является воцарение полной разрухи в графстве Лофа, трагическая гибель людей и колоссальный ущерб имуществу. Массовое перемещение либерийцев со всеми вытекающими отсюда последствиями представляет собой серьезный кризис для правительства Либерии. Вместе с тем международное сообщество не осудило и не признало эту серьезную угрозу международному миру и безопасности, как будто бы либерийцы не имеют права на безопасность.

Совет Безопасности в соответствии с его функциями, определенными в Уставе, не должен безосновательно требовать от Либерии — государства-члена, поддерживающего сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, — действовать в ущерб возможностям осуществления его закрепленного в Уставе права на защиту своей территориальной целостности и национальной независимости. Либерия признает свои обязанности по отношению к международному сообществу, равно как и свои права в качестве члена сообщества государств.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма среди членов Совета Безопасности в качестве документа этого органа.

*(Подпись)* Д-р Чарлз Ганкей **Тейлор**